

# 具备录像功能的创维 DVB-S和DVB-T Scart接收机 麻雀虽小，但五脏俱全！

这种事儿谁之前没有见过？平板电视、DVD播放机、游戏机和立体声音响系统——它们都想要在您的墙上或者电视柜中拥有自己的地盘，然而在已经看上去满满当当的电视柜里给额外的设备寻找空间是非常困难的。为什么不能让一两个设备消失不见但又同时能够使用呢？

创维的工程师们想到了这一点，并研发了比一副扑克牌大不了多少的DVB-S和DVB-T接收机。利用接收机集成的Scart接头，可以将它直接插到电视机背面的对应插座上。通过这种方式，我们无需再占用任何宝贵的空间并，可以同时避免增加更多的电缆。

制造商为DVB-T型号的产品选择了白色外壳，为DVB-S型号的产品选择了黑色的外壳。DVB-S型号的产品使用了一个F型输入接头，而DVB-T型号的产品使用了符合欧洲标准低的射频接头。与DVB-T型号的产品不同，DVB-S型号的产品没有配备回路信号输出。

正因为这些接收机如此小巧，所以并没有内置电源的地方。因此，制造商在接收机的包装盒里同时提供了一个的外接电源（为DVB-S型号提供12V；为DVB-T型号提供5V）。



同样毫无疑问的是从遥控器发出的红外线信号无论如何也不会绕道电视机背面去。自然,制造商也意识到了这一点,他们同样在包装盒里提供了一个外置的红外线接收器。这个红外线接收器可以放在任何合适的位置,然后通过一根电缆将遥控器信号传到接收机中去。此外,两种型号的设备均包括有录像功能,设备包括了USB接口,可以连接到外置存储设备上。

总体上说,我们对这款接收机的品质非常满意。甚至连遥控器都用着十分顺手,虽然您需要注意因为某些按钮很小,在操作的时候需要注意避免您的手指同时按到两个按键。

我们的两台测试用接收机样品没有同时附带提供操作手册,但是考虑到这些接收机的操作都是很清晰明了而没有任何过于复杂的功能,因此我们并不是非常需要那本用户手册。因为两款接收机从基本功能到菜单结构都十分相似,所以我们只写了一个测试报告。两款产品的差别部分我们会在文章中强调出来。

## 安装

两款接收机均不需要任何安装辅助工具。当我们打开设

备后,“无信号”首先显示在电视屏幕上,因为此时,并没有任何预先设定的节目储存在接收机的内存里。再按了菜单键之后,屏幕底部出现了以环形排列的五个菜单图标,分别可以将您导航到五个不同的子菜单(电视、广播、多媒体、游戏和设定)。

设定菜单可以设定接收信号的制式以及电视机的制式。屏幕信息可以以英语、法语、德语、葡萄牙语、西班牙语、意大利语、荷兰语、丹麦语、瑞典语、芬兰语、俄语或土耳其语显示。相同的语言也可以被用在选择伴音和字幕上。内部时钟可以设定为通过DVB数据流来自动校准,当然,如果需要的话也可以手动输入。两款接收机均同时兼容PAL和NTSC制式并对收到的信号自动判别。

两款接收机的Scart输出均可提供复合视频信号;通过设定菜单,也可以选择RGB和S视频端子输出。YUV输出可以连接到背投电视上或者HDMI输出可以使用在高分辨率等离子

### TELE-satellite World

Download this report in other languages from the Internet:

|            |            |                                                             |
|------------|------------|-------------------------------------------------------------|
| Arabic     | العربية    | www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-1005/ara/skyworth.pdf |
| Indonesian | Indonesia  | www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-1005/ind/skyworth.pdf |
| Bulgarian  | Български  | www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-1005/bul/skyworth.pdf |
| Czech      | Česky      | www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-1005/ces/skyworth.pdf |
| German     | Deutsch    | www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-1005/deu/skyworth.pdf |
| English    | English    | www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-1005/eng/skyworth.pdf |
| Spanish    | Español    | www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-1005/esp/skyworth.pdf |
| Farsi      | فارسی      | www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-1005/far/skyworth.pdf |
| French     | Français   | www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-1005/fra/skyworth.pdf |
| Hebrew     | עברית      | www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-1005/heb/skyworth.pdf |
| Greek      | Ελληνικά   | www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-1005/hel/skyworth.pdf |
| Croatian   | Hrvatski   | www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-1005/hrv/skyworth.pdf |
| Italian    | Italiano   | www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-1005/ita/skyworth.pdf |
| Hungarian  | Magyar     | www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-1005/mag/skyworth.pdf |
| Mandarin   | 中文         | www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-1005/man/skyworth.pdf |
| Dutch      | Nederlands | www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-1005/ned/skyworth.pdf |
| Polish     | Polski     | www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-1005/pol/skyworth.pdf |
| Portuguese | Português  | www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-1005/por/skyworth.pdf |
| Romanian   | Românes    | www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-1005/rom/skyworth.pdf |
| Russian    | Русский    | www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-1005/rus/skyworth.pdf |
| Swedish    | Svenska    | www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-1005/sve/skyworth.pdf |
| Turkish    | Türkçe     | www.TELE-satellite.com/TELE-satellite-1005/tur/skyworth.pdf |

Available online starting from 2 April 2010

子或液晶电视上,然而这些输出均不被支持。

基于您所使用的信号,您最终会选择DVB-S或者DVB-T型号的接收机。我们希望能从DVB-S型号的接收机开始。一个在欧洲和亚洲上空的43颗卫星的列表预先存储在接收机中。

列表或许是最新的,但是并不完整。例如,位于东经75度的ABS1和西经43度的INTELSAT 3R就没有出现在这个列表里。每一颗卫星的本振、切换电压或是22kHz信号都可以单独设置。本振频率可以手动输入,因此,所有类型的LNB都可以被这款接收机所支持。

制造商把DiSEqC菜单设计得非常不错。切换设定的图形化显示让人非常容易明白,甚至对于初学者也是如此。

此外Tone Burst可以适用于两颗卫星的切换,DiSEqC 1.0适合最多四颗卫星的切换,而电动控制协议DiSEqC 1.2和1.3 (USALS)也同样被支持。

在将LNB参数输入后,我们就可以开始填满频道列表了。三种扫描模式可以用来完成这项任务:标准,网络信息表以及盲扫。

在标准模式下,接收机只扫描预先存储在其内部的转发器。在网络信息表模式下,接收机在进行标准扫描的同时还会参考网络信息表数据。在盲扫模式下,接收机会扫描所有的频率和所有的极





主菜单 |



将接收机匹配到电视机上 |



设定菜单 |



编辑卫星设定 |



在仅有1.331Ms/sec的符号率条件下出色的SCPC接收 |



具备三种不同的扫描模式 |



频道扫描 |



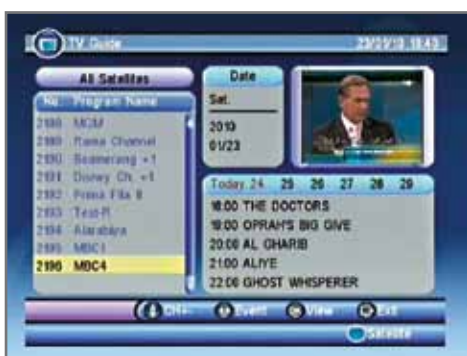
DVB-S频道列表 |



DiSEqC选项很清晰地显示出来 |



转发器编辑 |



电子节目单 |



外置存储介质的选项和信息 |



所有的频道列表编辑选项都非常容易理解 |



同样支持DiSEqC电机驱动系统 |



接收东经36度的EUTELSAT4的圆极化节目 |

化方式而不需要预先存储的转发器列表。

因为两款接收机均不具备CI插槽，因此扫描局限在所有免费频道上。同样地，也可以把扫描限制在几颗选定的卫星上。当使用DiSEqC电动系统时，这将是一项十分实用的功能。标准扫描进行得非常迅速，仅仅六分钟，东经13度的热鸟卫星上的所有转发器就被扫描了一遍。

盲扫需要14分钟，但是通过付出额外的时间，我们得到了1299个电视频道和455个广播电台频道。与标准扫描方式下1223个电视频道和414个广播电台频道相比，这种差别是非常明显的。

借助非常容易理解的转发器编辑器，我们可以对预先存储的列表进行修改。同样，我们可以通过这个编辑器进行

对于独立的转发器的手动扫描。不幸的是，我们无法手动编辑节目识别号码，因此无法收到那些在网络信息表中所提供错误或不完整数据的频道。

## DVB-T接收机

DVB-T型号附带了自动或者手动频道扫描。自动扫描可以在整个频谱范围内找到活动的频率。手动模式下，可以扫描手动输入的频率。

## 日常使用

在两款接收机扫描结束后，我们都可以通过按OK按钮退出主菜单切换到第一个可以收到的频道上。

一个信息条在屏幕底部显示当前的节目信息和节目提供商提供的接下来的节目信息。就像我们期待的那样，按两下信息按钮之后，当前播放的节目

的详细信息就会显示出来。按第三下信息按钮后，接收机会显示诸如接收频率、符号率和节目标识号等一系列技术参数。

按下节目表按钮后，电子节目单 (EPG) 就会显示出来并给出接下来几天的节目安排。

在创维的周全地考虑下，EPG的显示被组织得非常合理，五行以上的EPG数据可以被显示出来。您可以一直往后翻页直到找到您希望的电视频道信息。

因为两款接收机都具备USB接口，所以能够连接外部存储介质，它们都可以直接通过EPG来进行设定。甚至您可以将录像设定成每日、每周、或者每月重复。

按下OK按钮后就可以调出频道列表；频道列表使用非常

流行的显示风格。如果需要的话，频道列表可以限制在只显示单颗卫星的频道或者用户喜欢的频道。

当对整个频道列表滚动的时候，我们遇到了一点小麻烦——接收机会自动切换到列表当前突出显示的频道上。频道列表可以通过主菜单按照您的个人喜好设置。频道可以被移动到收藏列表中或者通过按一个按键在频道列表中定位、删除、重命名或者隐藏。您也可以选择自动排列频道列表并通过身份识别码来单独锁定某些频道。当然，所有这些操作也同样适用于广播电台频道上。DVB-S型号的产品在我们的对一个1.331 Ms/sec符号率的SCPC转发器的测试中表现得非常好。

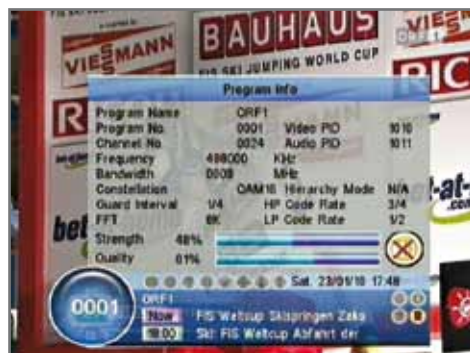
在接收诸如东经36度的EUTELSAT W4卫星上圆极化的俄语频道这类弱信号转发器



自动DVB-T频道扫描 |



DVB-T频道列表编辑 |



DVB-T频道上的详细的节目信息 |



同时具备音乐播放器、图片浏览器和视频播放器功能 |



之前录下的节目 |



独特的图片浏览器 |

时，我们仍然没有遇到任何问题。

我们对DVB-T型号产品的调谐器印象颇深，甚至仅使用一个简单的室内天线，他都可以实现没有干扰的接收。

多媒体和录像功能

借助两款接收机的USB接口，可以通过外部存储介质实现两款接收机的录像功能。再激活录像功能之后，所有的节目都可以被轻松录制和回放。

接收机同样具备时光平移功能，接电话的时候也不会打

断您收看节目。不幸地是，您不能在录制其他节目的同时欣赏之前录下来的节目，而且您也不能在观看一个直播节目的同时录制另外的节目，即使是在同一个转发器上通过相同频率播出的节目。

今天，我们估计差不多所有的具备录像功能的接收机都有音乐播放功能和图片查看功能。创维也不例外，这两款接收机爷都具备这样的功能。

由于接收机的小尺寸，当使用U盘的时候还会有另外的玩法：两款接收机不仅能够在露营的时候作为PVR接收机、音乐播放器来使用，您也可以拿

着接收机和U盘到您朋友或者亲戚家去使用它们的电视来为他们展示您在最近假期所拍摄的照片。所有您做需要做的就是将接收机直接插到空闲的Scart接口上，然后开始播放。最后，两款迷你接收机同样内置了电子游戏、日历和计算器。

当需要更新软件的时候，您所需要做的仅仅就是从生产商的网站上下载固件到U盘或

者USB硬盘上然后连接到接收机上进行升级。

最后一点关于节能：DVB-T型号符合2009年2月4日实施的EC No. 107/2009标准。目前，创维发布的另外一款迷你接收机也符合这个标准。为了实现这个标准，DVB-T和DVB-S都支持自动待机软件功能。这意味着当没有在最近3小时收到用户的遥控器信号时，接收机将自动切换到待机状态。

专家意见

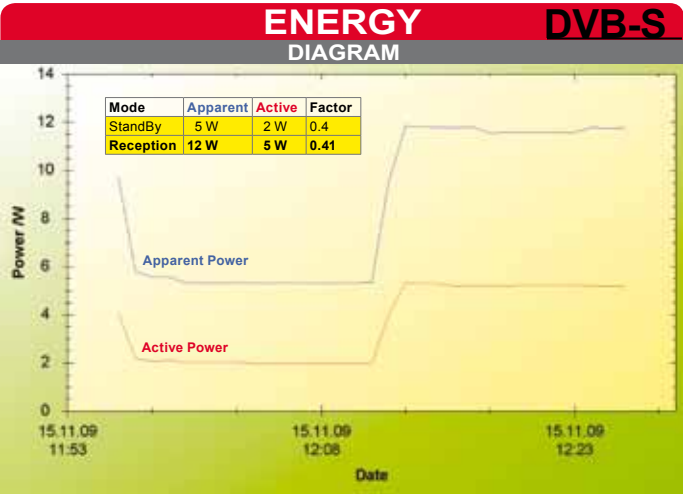


Thomas Haring  
TELE-satellite  
Test Center  
Austria

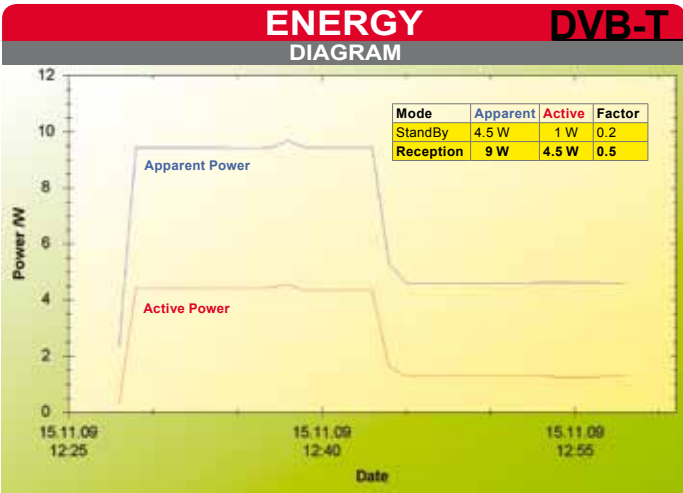
+

两款接收机都非常适合家庭日常使用。凭借超小的外形，接收机可以隐藏在电视机背后，但是所有必要的功能同样被完整地提供，而且通过遥控器可以实现任何操作，OSD的布局也非常合理。

当录制一个节目的时候，接收机无法同时观看另外的直播节目或播放之前录制的节目。



前15分钟待机，然后开始频道浏览和密集的录像操作



前15分钟活动，包括使用录像功能，后15分钟待机。

TECHNICAL DATA

|                |                                                                                                          |
|----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Manufacturer   | Skyworth, 13-16/F, Block A, SKYWORTH BUILDING, Gaoxing Ave 1.S, Nanshan District, Shenzhen 518057, China |
| Email          | Sales@skyworth.com                                                                                       |
| Internet       | www.skyworthdigital.com                                                                                  |
| Tel            | +86-0755-26010018                                                                                        |
| Fax            | +86-0755-26010028                                                                                        |
| Model          | Mini Box for DVB-T: DVBTM0001<br>Mini Box for DVB-S: DVBSM0001                                           |
| Function       | Miniature SCART Receiver with PVR Function                                                               |
| Channel Memory | 4000                                                                                                     |
| Symbolrate     | 1.3-45 Ms/sec                                                                                            |
| DiSEqC         | 1.0, 1.2, 1.3 (USALS)                                                                                    |
| USALS          | yes                                                                                                      |
| 22 kHz         | yes                                                                                                      |
| HDMI Output    | no                                                                                                       |
| SCART          | 1                                                                                                        |
| Color          | PAL and NTSC                                                                                             |
| Video Output   | CVBS                                                                                                     |
| RGB Output     | yes                                                                                                      |
| S-Video        | yes                                                                                                      |
| HDMI           | no                                                                                                       |
| Audio Output   | yes                                                                                                      |
| RS232          | yes                                                                                                      |
| UHF-Modulator  | no                                                                                                       |
| Power          | 12 V                                                                                                     |
| Dimensions     | 84.6 x 53.5 x 25.2mm                                                                                     |